



N° e data : 131008 - 08/10/2013

Diffusione : 47836

Periodicità : Quotidiano

MessaggVeneto\_131008\_51\_40.pdf

Pagina 51

Dimens39.21 %

497 cm<sup>2</sup>Sito web: <http://www.messaggeroveneto.it>

# Formazion dai zovins no dome pe culture ma ancje pe economie

Il gnûf Retôr de Universitât dal Friûl Alberto Felice De Toni al presente i siei projets. «Colaborazion cu la Filologjiche»

di Giuseppe Mariuz

Dal prin di Otubar l'Universitât dal Friûl e à un Retôr gnûf, Alberto Felice De Toni, 58 agns, nassût a Padue, professôr ordinari di Organizazion de produzion e Gestion dai sistemis complès tal cors di lauree in Inzegnerie gestionâl. Al cjape il puest di Cristiana Compagno e al tignarà il puest pai prossims sis agns academicis. *Marilenghe* i à demandât al Retôr De Toni qualis che a son lis ideis e i projets de Universitât tal cantin de culture e de lenghe furlane.

**- Professôr De Toni, nus dírial in struc ce che e rapresente la nestre Universitât pal Friûl?**

«Dut, o disarès. Tant par tacâ, e je il mieç di istruzion e di educazion pe nestre zoventût, stant che i iscrits dal Ateneu a son pe plui part furlans. I docents e i ricercjadôrs a furnissin la didatiche e a disvilupin i lôr projets sul teritori, sul am-



Il gnûf retôr Alberto Felice De Toni

bient, su la storie, su la scuele, su la popolazion, sul tiessût produtif e imprenditorial, vâl a dí su ogni aspiet de societât regionalâ».

**- Cemût lu fasie?**

«La cualitat e je dal sigûr une vore buine e no je la mê opinion, stant che lu confermin l'analisi e la comparazion di duc i indicadôrs di valutazion ministerial. Si podarès rivâ a ni-

vei inmò plui alts, se nol fos par cause di un storic sot-finanziament, che al reste un grant limit par ogni nestre azion».

**- A cui si puedial domandâ di plui?**

«A dutis lis istituzions, pubblicis e privadis, che a puedin metinus in stât di rinfuarcî il nostri compit. La cualitat, come che o ai za dit, e je sigurade».

**- Fevelin de cuistion furlane: lenghe, culture, tradizioni, identitât.**

«A 'ndi son ativâts insegnaments a Lenghis, a Letaris e a Sciensis de formazion e cun di plui o promovin in particolâr la lenghe furlane a traviers dal Centri interdipartimental di ricerche su la lenghe e la culture dal Friûl (Cirf). O podin fâ di altri programs impuantants, cheste la liste in struc: formazion dai insegnants ancje cuntun curriculum specific pal furlan e in furlan; formazion di zovins ricercjadôrs cu la scuele di doctorat; formazion dai operadôrs dai sportei lenghistics e des



N° e data : 131008 - 08/10/2013

Diffusione : 47836

Pagina 51

Periodicità : Quotidiano

Dimens 39.21 %

MessaggVeneto\_131008\_51\_40.pdf

497 cm<sup>2</sup>Sito web: <http://www.messaggeroveneto.it>

Palaç Antonini, sede storiche da Universitât dal Friûl

aministratzion publichis; poie ae ricerche universitarie pai projets su la lenghe furlane; conti-nuitât par cierts insegnamenti di impuantance pal teritori (lenghistiche furlane, antropolo-gjie culturâl e altris materiis co-legadis). O zonti ancie che o podaressin meti adun gnovis si-nergiis cuntune risorse im-puantante: i emigrants. A tra-viers des relazions cu lis comu-

nitâts furlanis tal forest si pues meti in vore une rêt di conven-zions e di tirocinis».

#### - Cuâl isal il rapuart cu la Fi-lologiche?

«O soi za stât in visite te sede de Societât, ospit dal president Federico Vicario, e o ai preseât la fuarte struture e la serietât dal lavor di cheste istituzion; la Filologiche, par altri, e custo-dîs di simpri i valôrs de tradi-

## Su la nestre taule che nol mancji un plat di pes

**LA PERAULE.** La cusine furlane e je une cusine di cjars e di mignestrîs, di dolçs e di verduris. No si pues dî che il pes al sedi un ingredient trop doprât tes nestris mangjativis tradizionâlis. Sta di fat che, in di vuê, cuant che o lin dal pessâr, dispès o doprin i nons dal pes partalian. La nestre marilenghe, però, e à peraulis par dutis lis besteutis chesi viodin sul bancon de pescjarie. Par esempi, pal pes di aghe dolce come il rainat (par talian "carpa"), il luç ("luccio"), la trute ("trota"), il salmon ("salmone") o la tencje ("tinca"). Compagn pal pes di aghe salade, come il bracin ("branzino"), la orade ("orata"), la trie ("triglia") o lis vrils ("frittura"). Se o vin vole di capis, o podin sielzi tra pedôi ("cozze"), caparoçui ("vongole"), capis lungis ("capelunghe") o capis santis ("capesante"). (p.r.)

zion furlane, de sô lenghe e cul-ture e no stin a dismenteâsi che – ai timps – e à vût promovût la racuelte di firmis dal Comitât pe Universitât furlane di Tarcisio Petracco. Il gno auguri al è pardabon di podê puartâ inde-vant insieme cierts projets di interès comun e di largie pro-spetive, pal ben de nestre co-munitât regional».

CRIPRODUZIONERISERVATA